

**Методические материалы для обучающихся  
по освоению дисциплины**

**Б1.О.01 Иностранный язык**  
наименование дисциплины (модуля)

Направление подготовки **26.05.05 Судовождение**  
код и наименование направления подготовки /специальности

Направленность (профиль)/специализация **Судовождение на морских путях**  
наименование направленности (профиля) /специализации

Мурманск  
2023

Составитель – Зыкова В.Н., доцент кафедры филологии, межкультурной коммуникации и журналистики ФГАОУ ВО «МАУ»

Методические материалы для обучающихся по освоению дисциплины Б1.О.01 Иностранный язык рассмотрены и одобрены на заседании кафедры филологии, межкультурной коммуникации и журналистики «01» сентября 2023 г., протокол № 1.

## Общие положения

Цель методических материалов по освоению дисциплины - обеспечить обучающемуся оптимальную организацию процесса изучения дисциплины, а также выполнения различных форм самостоятельной работы.

Освоение дисциплины осуществляется на аудиторных занятиях и в процессе самостоятельной работы обучающихся. Основными видами аудиторной работы по дисциплине являются занятия семинарского типа. Конкретные формы аудиторной работы обучающихся представлены в учебном плане образовательной программы и в рабочих программах дисциплины.

Изучение рекомендуется начать с ознакомления с рабочей программой дисциплины, ее структурой и содержанием, фондом оценочных средств.

Работая с рабочей программой, необходимо обратить внимание на следующее:

- некоторые разделы или темы дисциплины не разбираются на лекциях, а выносятся на самостоятельное изучение по рекомендуемому перечню основной и дополнительной литературы и учебно-методическим разработкам;

- содержание тем, вынесенных на самостоятельное изучение, в обязательном порядке входит составной частью в темы текущего контроля и промежуточной аттестации.

Каждая рабочая программа по дисциплине сопровождается методическими материалами по ее освоению.

Отдельные учебно-методические разработки по дисциплине: учебные пособия или методические указания к изучению отдельных тем и т.п. размещены в ЭИОС МАУ.

Обучающимся рекомендуется получить в библиотеке МАУ учебную литературу, необходимую для работы на всех видах аудиторных занятий, а также для самостоятельной работы по изучению дисциплины.

Виды учебной работы, сроки их выполнения, запланированные по дисциплине, а также система оценивания результатов, зафиксированы в технологической карте дисциплины

**Таблица 1 - Технологическая карта текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык» (промежуточная аттестация – «зачет»)**

№	Контрольные точки	Зачетное количество баллов		График прохождения
		min	max	
<b>Текущий контроль</b>				
1	Подготовка монологического/диалогического высказывания по теме (2-5 тем)	15	25	2 - 16 недели
2	Выполнение письменных домашних заданий (15 заданий)	15	21	2 - 16 недели
3	Своевременность сдачи контрольных точек	6	9	2 - 16 недели
4	Отчет по индивидуальному чтению	7	12	12 неделя
5	Контроль лексического минимума (тест)	5	10	6 - 14 недели
6	Выполнение контрольной работы (1 к.р.)	7	15	16 неделя
7	Посещение практических занятий	5	8	более 75% - 8 баллов 75-50% - 5 баллов менее 50% - 0 баллов

	<b>Итого за работу в семестре:</b>	<b>60</b>	<b>100</b>	
<b>Промежуточная аттестация «зачет»</b>				
	<b>ИТОГОВЫЕ БАЛЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ</b>	<b>60</b>	<b>100</b>	Зачетная неделя
	<p>Если обучающийся набрал зачетное количество баллов согласно установленному диапазону по дисциплине с зачетом, то он считается аттестованным.  <b>Итоговая оценка</b> проставляется в экзаменационную ведомость и зачетную книжку обучающегося</p>			

**Таблица 2 - Технологическая карта текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык» (промежуточная аттестация – «экзамен»)**

№	Контрольные точки	Зачетное количество баллов		График прохождения
		min	max	
<b>Текущий контроль</b>				
1	Подготовка монологического/диалогического высказывания по теме (2-5 тем)	15	25	2 - 16 недели
2	Выполнение письменных домашних заданий (15 заданий)	15	17	2 - 16 недели
3	Своевременность сдачи контрольных точек	4	6	2 - 16 недели
4	Отчет по индивидуальному чтению	7	8	12 неделя
5	Контроль лексического минимума (тест)	5	7	4-16 недели
6	Выполнение контрольных работ (1 к.р.)	10	12	8, 16 неделя
7	Посещение практических занятий	4	5	более 75% - 5 баллов 75-50% - 4 балла менее 50% - 0 баллов
	<b>Итого за работу в семестре:</b>	<b>60</b>	<b>80</b>	60 баллов и более – допуск к экзамену
<b>Промежуточная аттестация</b>				
	<b>Экзамен</b>	10	20	Сессия
	Оценка «5» - 20 баллов Оценка «4» - 15 баллов Оценка «3» - 10 баллов			
	<b>Итоговые баллы по дисциплине</b>	<b>70</b>	<b>100</b>	
	<p><b>Итоговая оценка</b> определяется по итоговым баллам за дисциплину и складывается из баллов, набранных в ходе текущего контроля (итого за работу в семестре) и промежуточной аттестации (экзамен)  <b>Шкала баллов для определения итоговой оценки:</b>  91 - 100 баллов - оценка «5»  81-90 баллов - оценка «4»  70- 80 баллов - оценка «3»  69 и менее баллов - оценка «2»  <b>Итоговая оценка</b> проставляется в экзаменационную ведомость и зачетную книжку обучающегося</p>			

Работа по изучению дисциплины должна носить систематический характер. Для успешного усвоения материала по предлагаемой дисциплине необходимо активно

работать на учебных занятиях, выполнять письменные работы по заданию преподавателя, значительное внимание уделять самостоятельному изучению дисциплины.

Важным условием успешного освоения дисциплины является создание самим обучающимся системы правильной организации труда, позволяющей распределить учебную нагрузку равномерно в соответствии с календарным учебным графиком.

## **1. Методические рекомендации по подготовке и работе на практических занятиях**

Важной составной частью учебного процесса в университете являются занятия семинарского типа. К ним относятся: семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия.

Эффективность этих занятий во многом зависит от самоподготовки обучающихся.

Планы занятий семинарского типа, их тематика, рекомендуемая литература, цель и задачи ее изучения сообщаются преподавателям на вводных занятиях, в методических указаниях, которые размещаются в ЭИОС МАУ.

**Практическое занятие** - это форма организации учебного процесса, предполагающая выполнение студентами по заданию и под руководством преподавателя одной или нескольких практических работ. Главной их целью является приобретение практических умений.

### **Изучение тем устной практики и лексического материала**

Целью практической работы по освоению лексического минимума и тем устной практики является расширение словарного запаса, совершенствование навыков диалогической и монологической речи.

Практическая работа по активизации лексического материала заключается в выполнении лексических упражнений, запоминании новых лексических единиц и составлению монологических или диалогических высказываний по изученной теме. Для расширения и закрепления словарного запаса необходимо устно или письменно (в соответствии с указаниями преподавателя) выполнять предназначенные для этой цели упражнения.

Монологическое высказывание на иностранном языке - это связное непрерывное изложение мыслей на иностранном языке одним лицом, обращенное к одному или нескольким лицам, по определенной теме. Содержание заданий на монологическое высказывание может быть следующим: выскажитесь по теме, опираясь на содержание текста, выскажитесь по теме с опорой на ключевые слова, выскажите свое мнение по теме, подготовьте устное сообщение по теме. Требования к подготовленному монологическому высказыванию (сообщению):

- соответствие теме и полнота ее раскрытия, уровень речевого творчества, характер правильности использования языкового материала, т.е. соответствие (или несоответствие) грамматическим, фонетическим и лексическим нормам изучаемого языка; темп речи; связность речи (логичное построение сообщения, использование логических связок, умение развить тему);

- объем высказывания, т.е. количество речевых единиц, используемых в речи.

Требования к неподготовленному высказыванию (речи): умение самостоятельно без предварительной подготовки сформулировать высказывание в соответствии с ситуацией, использовать разнообразные лексико-семантические и синтаксические структуры, а также умение выражать свое мнение в высказывании.

Критерии и нормы оценивания (объем 10-15 развернутых предложений на начальном этапе, 15-20 развернутых предложений на завершающем этапе) являются общими для всех тем.

Диалогическое высказывание состоит в непосредственном обмене репликами между двумя или несколькими лицами. Содержание заданий на представление диалогических высказываний: составить диалог по образцу, составить диалог, опираясь на схему, составить диалог по речевой ситуации по заданной теме.

Требования к диалогическому высказыванию:

- умение принимать участие в беседе, сочетая обмен короткими репликами с более развернутыми высказываниями;
- умение запрашивать информацию, адекватно реагировать на реплику и собеседника, употреблять штампы диалогической речи, комбинировать реплики;
- объем грамматически правильно оформленных реплик каждого собеседника и их количество зависит от тематики диалогического высказывания и составляет от 5-10 реплик на начальном этапе обучения до 10-15 на завершающем этапе.

№ п/п	Тема устной практики	Источник из списка литературы	Страницы
	<b>Очная форма обучения - I семестр Заочная форма обучения - I курс, зимняя сессия</b>		
1	1.1 Дни недели, время	2	63-65
2	1.2 Семья, о себе, знакомство	2 3	79-80 4-7
3	1.3 Погода, времена года	2	93-94
4	1.4 Мой рабочий день. Мой выходной день	2	83-84, 104-105
5	1.5 Наш университет	2	115-116
6	1.6 Биография	2	127-129
7	1.7 Лексический минимум в объеме 300 учебных лексических единиц		
	<b>Очная форма обучения – II семестр Заочная форма обучения - I курс, летняя сессия</b>		
8	1.8 Экипаж судна	2	136-137
9	1.9 Как спросить дорогу	2 3	165-166 10-13
10	1.10 Посещение судна	2	146-147
11	1.11 Плавательная практика	2	154-156
12	1.12 География водных путей.	17	5,9,10,15,17-19, 24-26, 28-33, 35-37
13	1.13 Еда	3	22-25
14	1.14 Покупки	3	16-19
15	1.15 Лексический минимум в объеме 500 учебных лексических единиц		

	<b>Очная форма обучения – III семестр Заочная форма обучения - II курс, зимняя сессия</b>		
16	1.16 Открытие Антарктиды	15	5-8
17	1.17 В рейсе	15 2	18-21, 27-30, 38-40 257-258
18	1.18 В порту	14	5-8
19	1.19 Лексический минимум в объеме 500 учебных лексических единиц		
	<b>Очная форма обучения – IV семестр Заочная форма обучения - II курс, летняя сессия</b>		
20	1.20 Посетители на борту.	3	42-45, 48
21	1.21 В рейсе (продолжение)	15	45-47
22	1.22 Наша экскурсия	15	53-56
23	1.23 Описание судна	15	61-64
24	1.24 Лексический минимум в объеме 500 учебных лексических единиц		
	<b>Очная форма обучения – V семестр Заочная форма обучения - III курс, зимняя</b>		
25	1.25 Индивидуальные и коллективные средства спасения. Выживание	22	51-57
26	1.26 Моя специальность – судоводитель	18	5-12, 21-23
27	1.27 Медицинская помощь	5	5-8, 16-17, 22-24, 30-33, 36-37, 39-40, 44-45, 48-49, 57
28	1.28 Лоцман на борту	3	52-59
29	1.29 Лексический минимум в объеме 600 учебных лексических единиц		
	<b>Очная форма обучения – VI семестр Заочная форма обучения - III курс, летняя</b>		
30	1.30 Визит агента	3	62-67
31	1.31 Санитарный инспектор на борту	3	70-72
32	1.32 Таможенная инспекция	3	75-77
33	1.33 Визит иммиграционного чиновника	3	80-81
34	1.34 Заказ и доставка провизии. Шипшандлер на борту	3	83-85
35	1.35 Организация погрузочно-разгрузочных работ. СФ ИМО: Лоцман на мостике; груз, грузовместимость, грузообработка	23	5-7 41-46

36	1.36 Лексический минимум в объеме 600 учебных лексических единиц		
----	--	--	--

### Изучение грамматического материала

Цель практической работы над грамматическим материалом заключается в изучении обучающимися под руководством преподавателя грамматических правил и структур; закреплении грамматических навыков, обеспечивающих коммуникацию общекультурного характера; ознакомление с основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи, и достижение уровня практического владения иностранным языком, позволяющего использовать его для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

На практических занятиях обучающиеся под руководством преподавателя изучают, закрепляют и повторяют грамматический материал, предусмотренный рабочей программой дисциплины, выполняя разнообразные задания. Степень изученности грамматического материала проверяется при прохождении промежуточного и итогового тестирования, а также при выполнении устных и письменных упражнений.

№ п\п	Изучаемая тема	Источник из списка литературы и информац. ресурсов	Страницы
	<b>Очная форма обучения - I семестр</b> <b>Заочная форма обучения - I курс, зимняя сессия</b>		
1	1.1 Множественное число существительных. Глагол to be, to have, оборот there is (are). Местоимения some, any, no; many, much, little, few.	2  1	12-14, 18-20, 26-29, 35-38, 45-49, 56-60  4-38
2	1.2 Настоящее неопределенное время.	2 1	71-78 39-44
3	1.3 Степени сравнения прилагательных и наречий. Безличные предложения.	2 1	86-91 45-50
4	1.4 Настоящее длительное время. Оборот to be going to	2 1	98-100, 102- 103, 110-112 57-70
5	1.5 Прошедшее неопределенное время	2 1	121-126 76-85
	<b>Очная форма обучения – II семестр</b> <b>Заочная форма обучения - I курс, летняя сессия</b>		
6	1.6 Модальные глаголы и их эквиваленты	2 1 16	133-134, 253- 256, 265-267 86-90 34-43
7	1.7 Прошедшее продолженное время. Будущее продолженное время	2 1	143-144 91-96
8	1.8 Неопределенное будущее время	2 1	152-153 101-103
9	1.9 Придаточные предложения времени и условия	2	161-162

		1	114-118
	<b>Очная форма обучения – III семестр</b> <b>Заочная форма обучения - II курс, зимняя сессия</b>		
10	1.10 Настоящее совершенное время.	2 1	195-197 137-140
11	1.11 Прошедшее и будущее совершенное время	2 1 10	207-208 147-153 36-45
12	1.12 Времена группы Perfect Continuous	10	46-50
13	1.13 Страдательный залог всех времен	2 1 16	172-174, 217-218 154-158 5-22
	<b>Очная форма обучения – IV семестр</b> <b>Заочная форма обучения - II курс, летняя сессия</b>		
14	1.14 Согласование времен. Косвенная речь.	16	23-33
15	1.15 Причастия; независимый причастный оборот	19	5-13
16	1.16 Герундий	19	13-21
17	1.17 Инфинитив. Сложное дополнение. Сложное подлежащее.	19	22-40
18	1.18 Условные предложения.	2	295-296
	<b>Очная форма обучения – V семестр</b> <b>Заочная форма обучения - III курс, зимняя сессия</b>		
19	1.19 Повторение		
	<b>Очная форма обучения – VI семестр</b> <b>Заочная форма обучения - III курс, летняя сессия</b>		
20	1.20 Повторение		

### Обучение чтению

Цель практической работы с текстами заключается в совершенствовании и закреплении умений различных видов чтения – изучающего (с полным охватом содержания), ознакомительного и просмотрового. В процессе практической работы над художественными, научно-популярными и техническими текстами на английском языке обучающиеся должны расширить свой словарный запас, развить навыки чтения и перевода.

Практическая деятельность обучающихся в данной области представляет собой работу с текстами, направленную на развитие навыков ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего чтения, выполнение разнообразных дотекстовых и послетекстовых упражнений, целью которых также является контроль сформированности навыков чтения.

Помимо текстов, представленных в разделе "Чтение", обучающийся должен прочитать не менее 10 страниц (25 000 печ. знаков) художественной (1 курс- уровень Pre-Intermediate и выше) и 3 страниц (7500 печ. знаков) научно-популярной или специальной литературы (2 курс - уровень Intermediate и выше), на заключительном этапе 4 страницы (10000 печ. знаков) текстов по специальности и составить словарь незнакомых слов, обязательный при сдаче индивидуального чтения.

№ п/п	Содержание	Источник из списка литературы и информац. ресурсов	Страницы
	1 семестр		
1	Аудиторное чтение (учебные тексты)	2	63-65, 79-80, 93-94, 115-116, 127-129
	2 семестр		
2	Аудиторное чтение (учебные, публицистические, общественно-политические, научно-популярные тексты)	2 3 17	136-137, 165-166, 146-147, 154-156 10-13, 16-19, 22-25 35-36
	3 семестр		
3	Аудиторное чтение (учебные, публицистические, общественно-политические, научно-популярные тексты)	15 14 2	5-8, 18-21, 27-30, 38-40 5-8 257-258
	4 семестр		
4	Аудиторное чтение (учебные, публицистические, общественно-политические, научно-популярные тексты)	15 3	45-47, 53-56, 61-64 42-45, 48
	5 семестр		
5	Аудиторное чтение (учебные, публицистические, общественно-политические, научно-популярные и специальные тексты)	22 18 5  3 7 8 9	51-57 5-12, 21-23 5-8, 16-17, 22-24, 30-33, 36-37, 39-40, 44-45, 48-49, 57 52-59 12-18, 27-32, 40-44 8-39 4-6, 9-11
	6 семестр		
6	Аудиторное чтение (учебные, публицистические, общественно-политические, научно-популярные и специальные тексты)	3 7 8 9	62-67, 70-72, 75-77, 80-81, 83-85 51-58 45-70 15-16, 19-22, 24-25

### Обучение аудированию

Целью практической работы в данном виде деятельности является овладение навыками восприятия на слух иноязычной речи.

На практических занятиях обучающиеся прослушивают аудиозаписи, просматривают видеофайлы как общеязыкового содержания, так и профессиональной направленности на английском языке, содержащие до 5 % незнакомых слов, о значении

которых можно догадаться, а также выполняют задания на проверку понимания прослушанной аудиозаписи или просмотренного видеофайла.

№ п/п	Аудирование	Источник из списка литературы
	I курс	
	I-II семестры	
1	Прослушивание текстов и диалогов, время звучания 1-2 минуты; просмотр видеофильмов, продолжительность видеозаписи – 1-2 минуты.	3
	II курс	
	III- IV семестры	
2	Прослушивание текстов и диалогов, время звучания 1-3 минуты; просмотр видеофильмов, продолжительность видеозаписи – 2-3 минуты.	3
	III курс	
	V-VI семестры	
3	Прослушивание текстов и диалогов, время звучания 1-3 минуты; просмотр видеофильмов, продолжительность видеозаписи – 2-3 минуты.	3

### Обучение письму

Целью практической работы в данном виде деятельности является ознакомление с основными видами речевых произведений: электронным сообщением, резюме, сопроводительным письмом при устройстве на работу, частным и деловым письмом, аннотация, реферат, тезисы, статья и презентация, а также правилами их составления. Помимо этого, обучающиеся в соответствии с инструкциями преподавателями выполняют задания с целью закрепления и контроля приобретенных умений.

Помимо этого, обучающиеся в соответствии с инструкциями преподавателями выполняют задания с целью закрепления и контроля приобретенных умений.

№ п/п	Содержание письменных заданий	Литература	Страницы
	1 семестр		
1	Выполнение письменных упражнений	2	15-16, 21-22, 31-33, 40-42, 51-54, 65-69, 80-84, 94-97, 99-103, 106-110, 112-113, 117-121, 123-127, 129-133
		1	4-38, 39-44, 45-50, 57-70, 76-85
	2 семестр		
2	Выполнение письменных упражнений	2	135, 138-142, 144-146, 148-151, 153-154, 156-160, 162-163, 167-170
		1	86-90, 91-96, 101-103, 114-118,
	3 семестр		

3	Выполнение письменных упражнений	1 15 10 16	137-140, 147-153, 154-158 17-18, 27, 38, 45 36-50 5-22
4 семестр			
4	Выполнение письменных упражнений	15 16 19	52-53, 60-61, 68 23-33 5-40
5 семестр			
5	Выполнение письменных упражнений, структура делового письма	18	19-21, 25-26
6 семестр			
6	Выполнение письменных упражнений, составление простого делового письма, составление сообщений о расчетном времени, об изменении расчетного времени прибытия. прихода и отхода судна	6	16-26

## 2. Групповые и индивидуальные консультации

Слово «консультация» латинского происхождения, означает «совещание», «обсуждение».

Консультации проводятся в следующих случаях:

- когда необходимо подробно рассмотреть практические вопросы, которые были недостаточно освещены;
- с целью оказания консультативной помощи в самостоятельной работе (при написании эссе, контрольных работ, подготовке к промежуточной аттестации, участии в конференции и др.);
- если обучающемуся требуется помощь в решении спорных или проблемных вопросов, возникающих при освоении дисциплины.

Идя на консультацию, необходимо хорошо продумать вопросы, которые требуют разъяснения.

## 3. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы

Успешное освоение компетенций, формируемых учебной дисциплиной, предполагает оптимальное использование времени для самостоятельной работы.

Самостоятельная работа обучающегося - деятельность, которую он выполняет без непосредственного участия преподавателя, но по его заданию, под его руководством и наблюдением. Обучающийся, обладающий навыками самостоятельной работы, активнее и глубже усваивает учебный материал, оказывается лучше подготовленным к творческому труду, к самообразованию и продолжению обучения.

Самостоятельная работа может быть аудиторной и внеаудиторной. Границы между этими видами работ относительны, а сами виды самостоятельной работы пересекаются.

Аудиторная самостоятельная работа осуществляется во время проведения учебных занятий по дисциплине по заданию преподавателя. Включает в себя:

- выполнение самостоятельных работ, участие в тестировании;
- выполнение контрольных, практических работ;
- работу со справочной, методической, специальной литературой;
- подготовка к дискуссии, выполнения заданий в деловой игре и т.д.

Внеаудиторная самостоятельная работа (в библиотеке, в лаборатории МГТУ, в домашних условиях, в специальных помещениях для самостоятельной работы в МГТУ и т.д.) является текущей обязательной работой над учебным материалом (в соответствии с рабочей программой), которая не предполагает непосредственного и непрерывного руководства со стороны преподавателя.

Внеаудиторная самостоятельная работа может включать в себя:

- подготовку к аудиторным занятиям (практическим занятиям) и выполнение необходимых домашних заданий;
- работу над отдельными темами дисциплины, вынесенными на самостоятельное изучение в соответствии с рабочей программой;
- подготовка мультимедийных презентаций, составление глоссария и др.;
- подготовку практических заданий, предусмотренных рабочей программой;
- подготовку ко всем видам текущего контроля, промежуточной и итоговой аттестации, в том числе выполнение и подготовку к процедуре защиты выпускной квалификационной работы;
- участие в исследовательской, проектной и творческой деятельности в рамках изучаемой дисциплины;
- подготовка к участию в конкурсах, олимпиадах, конференциях;
- другие виды самостоятельной работы.

Содержание самостоятельной работы определяется рабочей программой дисциплины. Задания для самостоятельной работы имеют четкие календарные сроки выполнения.

Выполнение любого вида самостоятельной работы предполагает прохождение обучающимся следующих этапов:

1. Определение цели самостоятельной работы.
2. Конкретизация познавательной (проблемной или практической) задачи.
3. Самооценка готовности к самостоятельной работе по решению поставленной или выбранной задачи.
4. Выбор адекватного способа действий, ведущего к решению задачи (выбор путей и средств для ее решения).
5. Планирование (самостоятельно или с помощью преподавателя) самостоятельной работы по решению задачи.
6. Реализация программы выполнения самостоятельной работы.
7. Самоконтроль выполнения самостоятельной работы, оценивание полученных результатов.
8. Рефлексия собственной учебной деятельности.

### **Работа с научной и учебной литературой**

Работа с учебной и научной литературой является главной формой самостоятельной работы и необходима при подготовке к устному опросу на практических занятиях, к контрольным работам, тестированию, зачету.

В процессе работы с учебной и научной литературой студент может делать записи по ходу чтения в виде простого или развернутого плана (создавать перечень основных вопросов, рассмотренных в источнике).

Выбрав нужный источник, следует найти интересующий раздел по оглавлению или алфавитному указателю, а также одноименный раздел учебного пособия. В случае возникших затруднений в понимании учебного материала следует обратиться к другим источникам, где изложение может оказаться более доступным. Необходимо отметить, что работа с литературой не только полезна как средство более глубокого изучения любой дисциплины, но и является неотъемлемой частью профессиональной деятельности будущего выпускника.

### **Подготовка к тестированию**

Цель тестирования - проверка усвоения теоретического материала дисциплины (содержания и объема общих и специальных понятий, терминологии, факторов и механизмов), а также развития учебных умений и навыков.

Выполнение тестовых заданий предоставляет и самим студентам возможность контролировать уровень своих знаний, обнаруживать пробелы в знаниях и принимать меры по их ликвидации. Тестовые задания охватывают узловые вопросы теоретических и практических основ по дисциплине.

При подготовке к тестированию необходимо:

- проработать информационный материал по дисциплине;
- четко выяснить все условия тестирования заранее: сколько тестов будет предложено, сколько времени отводится на тестирование, какова система оценки результатов и т.д.

При прохождении тестирования необходимо:

- внимательно и до конца прочитать вопрос и предлагаемые варианты ответов, выбрать правильные (их может быть несколько);
- не тратить много времени на «трудный вопрос», переходить к другим заданиям; вернувшись к нему в конце;
- оставить время для проверки ответов, чтобы избежать механических ошибок.

Типовые тестовые задания содержатся в фонде оценочных средств учебной дисциплины.

### **Выполнение контрольной работы**

Контрольная работа одна из форм проверки и оценки усвоенных знаний, а также получения информации об уровне самостоятельности и активности обучающихся. Конкретные формы контрольных работ, перечень контрольных заданий, требования к оформлению размещены в ЭИОС МАУ.

Контрольная работа предусматривается после изучения определенного раздела (разделов) дисциплины и представляет собой письменную работу, выполненную в соответствии с заданиями.

Выполнение контрольной работы позволяет усвоить отношения между понятиями или отдельными разделами темы, закрепить теоретические знания, развить готовность использовать индивидуальные способности для решения профессиональных и исследовательских задач.

*Этапы выполнения контрольной работы:*

- 1) изучение записей, раскрывающих материал, знание которого проверяется контрольной работой;
- 2) изучение дополнительной литературы, в которой конкретизируется содержание проверяемых знаний;
- 3) выполнение заданий контрольной работы.

### **Изучение лексического минимум. Темы устной практики**

Целью самостоятельной работы по освоению лексического материала и тем устной практики является расширение лексического минимума, совершенствование навыков диалогической и монологической речи.

Самостоятельная работа обучающихся по изучению тем устной практики заключается в повторении и запоминании новых лексических единиц, выполнении различных лексических упражнений, составлении монологических и/или диалогических высказываний по изученным темам.

Для расширения и закрепления словарного запаса необходимо письменно (при хорошем владении языком – устно) выполнять упражнения, предназначенные для этой

цели (упражнения, включающие ответы на вопросы к тексту, перефразировку выражений, подбор синонимов, антонимов и т. д.).

Для развития лексических навыков рекомендуется проработать материал, представленный в методических разработках и учебных пособиях, указанных в списке основной и дополнительной литературы.

Содержание заданий на монологическое высказывание может быть следующим: выскажитесь по теме, опираясь на содержание текста, выскажитесь по теме с опорой на ключевые слова, выскажите свое мнение по теме, подготовьте устное сообщение по теме.

Содержание заданий на представление диалогических высказываний: составить диалог по образцу, составить диалог, опираясь на схему, составить диалог по речевой ситуации по заданной теме.

№ п/п	Тема устной практики	Источник из списка литературы	Страницы
	<b>Очная форма обучения - I семестр</b> <b>Заочная форма обучения - I курс, зимняя сессия</b>		
1	1.1 Дни недели, время	2	63-65
2	1.2 Семья, о себе, знакомство	2 3	79-80 4-7
3	1.3 Погода, времена года	2	93-94
4	1.4 Мой рабочий день. Мой выходной день	2	83-84, 104-105
5	1.5 Наш университет	2	115-116
6	1.7 Биография	2	127-129
7	1.7 Лексический минимум в объеме 300 учебных лексических единиц		
	<b>Очная форма обучения – II семестр</b> <b>Заочная форма обучения - I курс, летняя сессия</b>		
8	1.8 Экипаж судна	2	136-137
9	1.9 Как спросить дорогу	2 3	165-166 10-13
10	1.10 Посещение судна	2	146-147
11	1.11 Плавательная практика	2	154-156
12	1.12 География водных путей.	17	5,9,10,15,17-19, 24-26, 28-33, 35-
13	1.13 Еда	3	22-25
14	1.14 Покупки	3	16-19
15	1.15 Лексический минимум в объеме 500 учебных лексических единиц		

	<b>Очная форма обучения – III семестр Заочная форма обучения - II курс, зимняя сессия</b>		
16	1.16 Открытие Антарктиды	15	5-8
17	1.17 В рейсе	15 2	18-21, 27-30, 38-40
18	1.18 В порту	14	5-8
19	1.19 Лексический минимум в объеме 500 учебных лексических единиц		
	<b>Очная форма обучения – IV семестр Заочная форма обучения - II курс, летняя сессия</b>		
20	1.20 Посетители на борту.	3	42-45, 48
21	1.21 В рейсе (продолжение)	15	45-47
22	1.22 Наша экскурсия	15	53-56
23	1.23 Описание судна	15	61-64
24	1.24 Лексический минимум в объеме 500 учебных лексических единиц		
	<b>Очная форма обучения – V семестр Заочная форма обучения - III курс, зимняя</b>		
25	1.25 Индивидуальные и коллективные средства спасения. Выживание	22	51-57
26	1.26 Моя специальность – судоводитель	18	5-12, 21-23
27	1.27 Медицинская помощь	5	5-8, 16-17, 22-24, 30-33, 36-37, 39-40, 44-45, 48-49, 57
28	1.28 Лоцман на борту	3	52-59
29	1.29 Лексический минимум в объеме 600 учебных лексических единиц		
	<b>Очная форма обучения – VI семестр Заочная форма обучения - III курс, летняя</b>		
30	1.30 Визит агента	3	62-67
31	1.31 Санитарный инспектор на борту	3	70-72
32	1.32 Таможенная инспекция	3	75-77
33	1.33 Визит иммиграционного чиновника	3	80-81
34	1.34 Заказ и доставка провизии. Шипшандлер на борту	3	83-85
35	1.35 Организация погрузочно-разгрузочных работ. СФ ИМО: Лоцман на мостике; груз, грузовместимость, грузообработка	23	5-7 41-46

36	1.36 Лексический минимум в объеме 600 учебных лексических единиц		
----	--	--	--

**Вопросы для самопроверки (I семестр):**

1. Who are you? Introduce yourself.
2. Are you a student or a cadet?
3. Where do you study?
4. What are your hobbies?
5. What is your father's job? What are his hobbies?
6. What does your mother do? Does she have any hobbies?
7. Do you have any brothers or sisters? How old is he (she)? Is he (she) older or younger than you? What does he (she) do? What is he (she) fond of?
8. Do you have much homework? How much time do you spend with your family?
9. Do you think you made right choice when you entered the University?
10. How many classes do you usually have a day?
11. When does your working day begin?
12. How long does it take you to get to the University?
13. What subjects do you study? Are they new for you? Are they interesting?
14. Do you often visit a library or a reading hall? Why?
15. Do you miss any lectures, seminars and lessons?
16. Do you attend any consultation lessons? What for?
17. Are you tired after lessons?
18. What do usually do during your lessons?
19. How much time do you spend on your home task?
20. What is your day off?
21. Do you have a good time on Sunday?
22. Where are you from?
23. Where were you born?

**Вопросы для самопроверки (II семестр):**

1. What departments are there on the ship?
2. What is the captain responsible for?
3. What were the difficulties on the way to London?
4. What were the crewmembers doing when the cadets came on board?
5. What will the cadets do during their shipboard training?
6. Ask the passer-by how to get to the port.
7. Ask the shop-assistant to help you to choose a casual shirt.
8. Play a customer at a restaurant. Order some meal.
9. Play a host. Entertain your guests.
10. Speak about the route.
11. Tell the visitors about your studies at the University.
12. Ask the agent about his family.

**Вопросы для самопроверки (III семестр):**

1. When was the Antarctic discovered?
2. Describe your first voyage and difficult voyage.
3. What happened to the Soviet ship in the port of Danzig on the eve of the war?
4. What port facilities do you know?
5. What is the cargo turnover of the merchant port?
6. Name the types of vessels you know.
7. Name the kinds of cargo.

**Вопросы для самопроверки (IV семестр):**

1. Make up a dialogue according to the following situation: Meet a visitor on board your ship and tell him about the navigation bridge.
2. Tell the teacher how the operation on board was prepared and made.
3. Describe the ship.

**Вопросы для самопроверки (V семестр):**

1. Speak about your future speciality.
2. What accidents can occur at sea?
3. What are the factors for survival?
4. What is the best way to board the survival craft?
5. What life-saving equipment can be called personal one?
6. Explain a doctor what troubles you (flu)
7. Explain a doctor what troubles you (appendicitis)
8. Call an ambulance and explain an operator what troubles your friend.
9. Have you ever had appendicitis attacks before?
10. Do you feel nauseous?
11. Does the pain shoot under your left shoulder blade?
12. Is your radar in good order?
13. Have you got a controllable pitch propeller?
14. Is your port anchor ready?
15. How many propellers has your ship got?
16. What are your ship's particulars?

**Вопросы для самопроверки (VI семестр):**

1. Do you want to renew your ship's documents?
2. What kind of repair do you require?
3. Can your men unload hold № 3?
4. Is your sailor isolated in your sick-bay?
5. Does he need a hospital treatment?
6. Do you know that according to our regulations we have to keep you in quarantine?
7. What documents does the customs officer check?
8. What are prohibited goods?
9. What does the customs officer place under seal?
10. What documents does the immigration officer check?
11. When can the shipchandler make a discount?
12. Who usually checks the provisions delivered on board?

**Грамматический материал**

Цель самостоятельной работы над грамматическим материалом заключается в усвоении обучающимися новых грамматических структур, повторении грамматики, изученной в школе, и формирования грамматических навыков, обеспечивающих коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении; а также ознакомление с основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи.

Самостоятельная работа над данным аспектом изучения иностранного языка заключается в подготовке к практическим занятиям по английскому языку, повторении теоретического материала, выполнении письменных домашних заданий, подготовке к контрольным работам.

№ п\п	Изучаемая тема	Источник из списка литературы и информац. ресурсов	Страницы
	<b>Очная форма обучения - I семестр Заочная форма обучения - I курс, зимняя сессия</b>		
1	1.1 Множественное число существительных. Глагол to be, to have, оборот there is (are). Местоимения some, any, no; many, much, little, few.	2  1	12-14, 18-20, 26-29, 35-38, 45-49, 56-60  4-38
2	1.2 Настоящее неопределенное время.	2 1	71-78 39-44
3	1.3 Степени сравнения прилагательных и наречий. Безличные предложения.	2 1	86-91 45-50
4	1.4 Настоящее длительное время. Оборот to be going to	2 1	98-100, 102- 103, 110-112 57-70
5	1.5 Прошедшее неопределенное время	2 1	121-126 76-85
	<b>Очная форма обучения – II семестр Заочная форма обучения - I курс, летняя сессия</b>		
6	1.6 Модальные глаголы и их эквиваленты	2 1 16	133-134, 253- 256, 265-267 86-90 34-43
7	1.7 Прошедшее продолженное время. Будущее продолженное время	2 1	143-144 91-96
8	1.8 Неопределенное будущее время	2 1	152-153 101-103
9	1.9 Придаточные предложения времени и условия	2 1	161-162 114-118
	<b>Очная форма обучения – III семестр Заочная форма обучения - II курс, зимняя сессия</b>		
10	1.10 Настоящее совершенное время.	2 1	195-197 137-140
11	1.11 Прошедшее и будущее совершенное время	2 1 10	207-208 147-153 36-45
12	1.12 Времена группы Perfect Continuous	10	46-50
13	1.13 Страдательный залог всех времен	2 1 16	172-174, 217-218 154-158 5-22
	<b>Очная форма обучения – IV семестр Заочная форма обучения - II курс, летняя сессия</b>		
14	1.14 Согласование времен. Косвенная речь.	16	23-33







- b) convenient                      d) the most convenient
15. Sarah is a very good pianist. She plays ... piano very well.  
a) a                                      c) the  
b) an                                     d)-
16. We had five phone calls, but there were ... for you.  
a) no                                     c) either  
b) none                                 d) neither
17. I didn't have much time, but I ... visit a lot of places of interest in London.  
a) can                                    c) must  
b) was able to                        d) had to
18. That's an easy question! ... knows the answer!  
a) All                                     c) Each  
b) Everybody                         d) Every
19. The comic told silly jokes, but nobody laughed ... him.  
a) on                                      c) at  
b) under                                 d) about
20. We feel sorry ... Sam because he hasn't got any friends.  
a) for                                     c) with  
b) about                                 d) by

#### Test 4

1. If I ... some fish, will you cook it for me?  
a) will catch                         c) caught  
b) catch                                d) am catching
2. She said that she ... her present flat. She tried to find another one.  
a) doesn't like                        c) didn't like  
b) won't like                         d) likes
3. I saw you yesterday from the bus. Where ... you ... at that time?  
a) was hurrying                      c) had hurried  
b) were hurrying                     d) did hurry
4. I found that everything I said on the phone ... to the police.  
a) report                                c) was reported  
b) is reported                         d) had been reported
5. When I speak Italian, all the others in the class ... at me as I don't know the language well.  
a) laughed                             c) will laugh  
b) was laughing                      d) laugh
6. He ... in the Army for eighteen months. This is his last month.  
a) serves                                c) has been serving  
b) is serving                         d) have served
7. Don't make noise: the children ... to sleep.  
a) try                                     c) will try  
b) is trying                             d) are trying
8. A new museum ... in the city. What a beautiful building it will be!  
a) was being built                    c) is built  
b) is being built                      d) builds
9. Two terrorists ... in New York some days ago.  
a) are arrested                        c) were arrested  
b) have been arrested              d) will be arrested
10. I ... understand this letter. Will you translate it for me?  
a) mustn't                              c) may not  
b) can't                                 d) shouldn't
11. Diana's parents don't let her go to late-night disco. She ... be at home at 9 o'clock in the evening.  
a) must                                 c) may  
b) can                                  d) have to
12. Henry ... apologize for his bad behaviour yesterday.  
a) have to                                c) had to  
b) may                                  d) is to
13. The children studied hard, and as a result they passed the exams ... of all.  
a) good                                 c) best  
b) better                                 d) the best

14. This is ... film I've ever seen.  
 a) more interesting      c) most interesting  
 b) the most interesting    d) not interesting
15. ... old, ... sick, ... unemployed need our special care.  
 a) -                            c) the  
 b) an                            d) everybody
16. Someone who saw ... robbery called the-police.  
 a) -                            c) the  
 b) a                             d) those
17. According to this song ... we need is love.  
 a) all                            c) each  
 b) every                        d) some
18. We wished the bride and groom happiness in ... new life together.  
 a) there                        c) theirs  
 b) their                         d) these
19. Excuse me, but does this umbrella belong ... you?  
 a) to                            c) at  
 b) for                            d) with
20. I listened to the radio every day to know the weather forecast but I can never rely ... it.  
 a) at                             c) in  
 b) to                             d) on

### Test 5

1. I knew that I ... her somewhere before.  
 a) saw                            c) would see  
 b) had seen                    d) has seen
2. When I finally found the house, I knocked at the door but ... the answer.  
 a) don't hear                    c) didn't hear  
 b) hasn't heard                d) heard
3. I went out into the garden to fetch my bike, but found that someone ... it.  
 a) stole it                        c) has stolen  
 b) would steal                 d) had stolen
4. When I... for the keys, I remembered that I had left them at home.  
 a) looked                        c) had been looking  
 b) was looking                 d) look
5. I have been working for the bank for a year already, but I ... to change my job.  
 a) decided                        c) has decided  
 b) have decided                d) decide
6. They spoke so quickly that I ... what they were speaking about.  
 a) not understand              c) didn't understand  
 b) don't understand          d) hadn't understood
7. Yesterday our flight ... because of the fog.  
 a) cancelled                      c) had been cancelled  
 b) was cancelled                d) has been cancelled
8. I couldn't open the office door because someone ... it.  
 a) lock                            c) had locked  
 b) locked                         d) would lock
9. As soon as you ... me, I will contact you.  
 a) calls                            c) called  
 b) will call                        d) call
10. I ... him since he started working here.  
 a) have never trusted        c) trusted  
 b) had never trusted         d) trust
11. Mary will be ready soon. She ... coffee at the moment.  
 a) has                             c) was having  
 b) have                            d) is having
12. If we ... late for the class, our teacher will be angry with us.  
 a) is                                c) will be  
 b) were                            d) are
13. We ... in the sunshine for about half an hour when I suddenly felt sick.  
 a) have been sitting         c) sat  
 b) were sitting                 d) had been sitting

14. We were disappointed as the film was ... than we expected.  
 a) entertaining                      c) most entertaining  
 b) less entertaining                d) entertaining
15. We usually ask our teacher to explain ... difficult problems to us.  
 a) the                                      c) a  
 b) -                                         d) this
16. Playing ... guitar is an interesting hobby.  
 a) -                                         c) the  
 b) a                                         d) mine
17. Our city is famous for ... beautiful ancient buildings.  
 a) its                                        c) it's  
 b) it                                         d) his
18. Her hair is long and fair. Everybody admires ... .  
 a) them                                    c) they  
 b) it                                         d) its
19. You are very good ... dealing with people.  
 a) in                                        c) on  
 b) at                                        d) about
20. Last summer our neighbours decided to drive to Scotland ... a short holiday.  
 a) at                                        c) on  
 b) to                                        d) for

### Test 6

1. When the light ... I was sitting in the armchair reading a book.  
 a) goes out                              c) go out  
 b) had gone out                        d) went out
2. I thought I ... this film before, but I hadn't.  
 a) saw                                      c) had seen  
 b) seen                                     d) have seen
3. Why haven't you brought me the letters for signature? ... them yet?  
 a) Don't you type                      c) Haven't you typed  
 b) Didn't you type                      d) Will you type
4. She wasn't sure whether she ... the door of her flat.  
 a) locked                                 c) had locked  
 b) has locked                            d) didn't lock
5. I ... my homework all morning and haven't finished it yet.  
 a) am doing                              c) have been doing  
 b) do                                        d) did
6. The inspector suspected that the thief ... a special key for opening this door.  
 a) uses                                    c) had used  
 b) has used                                d) will use
7. I was very tired. When I ... to bed, I fell asleep immediately.  
 a) got                                        c) had got  
 b) has got                                 d) will get
8. The Vikings ... to North America a thousand years ago.  
 a) sail                                      c) had sailed  
 b) sailed                                  d) have sailed
9. Thank you for your offer, but I ... not to accept it.  
 a) decide                                 c) have decided  
 b) has decided                          d) decided
10. You ... through your old photograph album for half an hour already.  
 a) look                                     c) have looked  
 b) are looking                          d) have been looking
11. Nobody knows where his picture is. Perhaps, it ... .  
 a) was stolen                            c) has been stolen  
 b) will be stolen                        d) stolen
12. I agree. You ... apologize for not inviting him to your birthday party.  
 a) can't                                    c) shouldn't  
 b) mustn't                                d) may not
13. Actually, today I feel ... than I did yesterday.  
 a) bad                                        c) worst  
 b) worse                                  d) the worst

14. ... people who are unemployed often feel depressed.  
 a) The c) A  
 b) - d) That
15. Who was the first astronaut who landed on ... Moon?  
 a) the c) a  
 b) - d) those
16. What happened at the end of the film? - I'm sorry to say, but I haven't seen ... film.  
 a) a c) -  
 b) the d) those
17. This is ... interesting exhibition I've ever visited.  
 a) more c) less  
 b) most d) the most
18. Would you mind waiting ... minutes?  
 a) few c) little  
 b) a few d) a little
19. I'm ... interested in languages than in mathematics,  
 a) much c) little  
 b) many d) less
20. The students often translate English texts ... Russian.  
 a) to c) into  
 b) in d) on

### ОТВЕТЫ:

#### Test 1

1) b; 2) a; 3) c; 4) c; 5) a; 6) c; 7) a; 8) b; 9) c; 10) a; 11) d; 12) d; 13) b; 14) b; 15) d; 16) b; 17) a; 18) a; 19) d; 20) b.

#### Test 2

1) b; 2) c; 3) d; 4) b; 5) c; 6) a; 7) c; 8) b; 9) c; 10) d; 11) c; 12) d; 13) c; 14) a; 15) b; 16) b; 17) c; 18) b; 19) b; 20) b.

#### Test 3

1) b; 2) d; 3) b; 4) d; 5) c; 6) b; 7) c; 8) d; 9) c; 10) c; 11) b; 12) b; 13) b; 14) b; 15) c; 16) b; 17) b; 18) b; 19) c; 20) a.

#### Test 4

1) b; 2) c; 3) b; 4) c; 5) d; 6) c; 7) d; 8) b; 9) c; 10) b; 11) a; 12) c; 13) c; 14) b; 15) c; 16) c; 17) a; 18) b; 19) a; 20) d.

#### Test 5

1) b; 2) c; 3) d; 4) b; 5) b; 6) c; 7) b; 8) c; 9) d; 10) a; 11) d; 12) d; 13) d; 14) b; 15) b; 16) c; 17) a; 18) b; 19) b; 20) d.

#### Test 6

1) d; 2) c; 3) c; 4) c; 5) c; 6) c; 7) a; 8) b; 9) c; 10) d; 11) c; 12) c; 13) b; 14) b; 15) a; 16) b; 17) d; 18) b; 19) d; 20) c.

### Материал для чтения

Цель самостоятельной работы с текстами заключается в совершенствовании и закреплении умений различных видов чтения – изучающего (с полным охватом содержания), ознакомительного и просмотрового. В процессе самостоятельной работы над художественными, научно-популярными и техническими текстами на английском языке обучающиеся должны расширить свой словарный запас, развить навыки чтения, и перевода.

№ п/п	Содержание	Источник из списка литературы и информац. ресурсов	Страницы
	1 семестр		
1	Аудиторное чтение (учебные тексты)	2	63-65, 79-80, 93-94, 115-116, 127-129
	2 семестр		

2	Аудиторное чтение (учебные, публицистические, общественно-политические, научно-популярные тексты)	2 3 17	136-137, 165-166, 146-147, 154-156 10-13, 16-19, 22-25 35-36
3 семестр			
3	Аудиторное чтение (учебные, публицистические, общественно-политические, научно-популярные тексты)	15 14 2	5-8, 18-21, 27-30, 38-40 5-8 257-258
4 семестр			
4	Аудиторное чтение (учебные, публицистические, общественно-политические, научно-популярные тексты)	15 3	45-47, 53-56, 61-64 42-45, 48
5 семестр			
5	Аудиторное чтение (учебные, публицистические, общественно-политические, научно-популярные и специальные тексты)	22 18 5  3 7 8 9	51-57 5-12, 21-23 5-8, 16-17, 22-24, 30-33, 36-37, 39-40, 44-45, 48-49, 57 52-59 12-18, 27-32, 40-44 8-39 4-6, 9-11
6 семестр			
6	Аудиторное чтение (учебные, публицистические, общественно-политические, научно-популярные и специальные тексты)	3 7 8 9	62-67, 70-72, 75-77, 80-81, 83-85 51-58 45-70 15-16, 19-22, 24-25

### Вопросы для самопроверки:

#### I семестр

Задание: прочитать и перевести текст, ответить на вопросы по тексту, пересказать текст.

2, с.128

*Answer the questions.*

- 1) Where was Oleg born?
- 2) When was he born?
- 3) Where did his family live when he was a child?
- 4) How did he help his grandmother about the house?
- 5) How did Oleg study at school?
- 6) What subjects was he good at when at school?
- 7) What did Oleg learn in the nautical club?
- 8) Who advised him to become a seaman?
- 9) What college did he enter?
- 10) What speciality did Oleg choose at the college?

#### II семестр

Задание: прочитать и перевести текст, ответить на вопросы по тексту, пересказать текст.

17, с. 35

*Answer the questions.*

1. What is the ship's port of registry?
2. What is her port of departure?
3. What is her port of destination?
4. What seas do we cross on our way?
5. What straits do we sail via?
6. What countries does our ship pass on her port side and starboard side?
7. What famous cape does the vessel round?
8. Why do we call at the port of Rotterdam? Where is it situated? What is it famous for?
9. What is the narrowest part of the English Channel? What is its width?
10. Do many ships pass through the English Channel? What is its length? How wide is it?
11. What is the width of the St George's Channel? How long is it?
12. What cannot we see on our port side due to the thick fog?
13. What is Liverpool famous for?

### **III семестр**

Задание: прочитать и перевести текст, ответить на вопросы по тексту, пересказать текст.

15, с 5

*Answer the questions.*

- 1) Why did the Russian seamen sail southwards?
- 2) Were there any unexplored regions in the southern hemisphere?
- 3) What was the main aim of the expedition?
- 4) What were the names of the ships?
- 5) Under whose command did the ships sail?
- 6) What did the travellers do on their way south?
- 7) How did the seamen obtain fresh water?
- 8) Why was their voyage hard and dangerous?
- 9) When did the expedition approach the Antarctic continent?
- 10) How did the seamen know that they were near the land?
- 11) Why couldn't the ships approach the continent?
- 12) Where did the expedition sail from the shores of the Antarctic?
- 13) What geographical discoveries did the explorers make?
- 14) What distance did the ships cover?
- 15) What was named after the *Vostok* and the *Mirny*?

### **IV семестр**

Задание: прочитать и перевести текст, ответить на вопросы по тексту, пересказать текст.

15, с. 61

*Answer the questions.*

- 1) What kind of ships do you know?
- 2) How do we usually recognize these ships?
- 3) What is the main part of a ship?
- 4) What is the bow (the stern)?
- 5) What do we call the lowermost part of the hull?

- 6) What is the deck?
- 7) What keeps any moving vessel on a steady course?
- 8) What is a double bottom used for?
- 9) What must a passenger ship have?
- 10) What must cargo ships have?
- 11) What superstructures can be found on the ships?
- 12) What are superstructures used for?
- 13) Where are modern navigational aids placed on every ship?
- 14) Why are the ships fitted with radio?
- 15) Where is the ship's machinery housed?

### V семестр

Задание: составить словарь, перевести, понять содержание, выполнить индивидуальное задание по каждому тексту.

8, с. 8

*Fill in the blanks with one of the words from the vocabulary.*

- 1) A cargo ship ... the fishing boat in the thick fog. (hit)
- 2) It happened near a busy shipping ... (route)
- 3) As a result of the collision the vessel ... (was damaged).
- 4) No people were ... (hurt)
- 5) The ... of the coastguard could not say what had happened. (representative)
- 6) The ... is under investigation now. (disaster)

### VI семестр

Задание: составить словарь, перевести, понять содержание, выполнить индивидуальное задание по каждому тексту.

8, с. 45

*Match the words from column A and column B similar in their meaning.*

#### A

1. spot
2. deny
3. drown
4. negligence
5. alarm
6. liability

#### B

- a) danger signal
- b) go down
- c) carelessness
- d) responsibility
- e) refuse
- f) notice

### Аудирование

Целью самостоятельной работы в данном виде деятельности является овладение навыками восприятия на слух иноязычной речи. Самостоятельная работа обучающихся по аудированию подразумевает прослушивание текстов и диалогов как общеязыкового содержания, так и профессиональной направленности.

Содержание заданий по аудированию могут быть следующими: прослушать диалог или текст, выполнить задания, ответить на вопросы, передать содержание прослушанного на иностранном языке.

№ п/п	Аудирование	Источник из списка литературы
	I курс	
	I-II семестры	
1	Прослушивание текстов и диалогов, время звучания 1-2 минуты; просмотр видеофильмов, продолжительность видеозаписи – 1-2 минуты.	3

	II курс	
	III- IV семестры	
2	Прослушивание текстов и диалогов, время звучания 1-3 минуты; просмотр видеофильмов, продолжительность видеозаписи – 2-3 минуты.	3
	III курс	
	V-VI семестры	
3	Прослушивание текстов и диалогов, время звучания 1-3 минуты; просмотр видеофильмов, продолжительность видеозаписи – 2-3 минуты.	3

### **I семестр**

1. Прослушивание диалогов, время звучания 1-2 минуты.

Задание: прослушать запись, изложить в письменном виде содержание прослушанного на английском или русском языке. Время звучания -1-2 минуты.

### **II семестр**

1. Прослушивание текстов и диалогов, время звучания 1-2 минуты.

Задание: прослушать запись, изложить в письменном виде содержание прослушанного на английском или русском языке. Время звучания -1-2 минуты.

### **III семестр**

1. Прослушивание текстов и диалогов, время звучания 1-2 минуты.

Задание: прослушать запись, изложить в письменном виде содержание прослушанного на английском или русском языке. Время звучания -1-2 минуты.

### **IV семестр**

1. Прослушивание текстов и диалогов, время звучания 2-3 минуты.

Задание: прослушать запись, изложить в письменном виде содержание прослушанного на английском или русском языке. Время звучания -2-3 минуты.

### **V семестр**

1. Прослушивание профессионально-ориентированных текстов и диалогов, время звучания 2-3 минуты.

Задание: прослушать запись, изложить в письменном виде содержание прослушанного на английском или русском языке. Время звучания -2-3 минуты.

### **Письмо**

Самостоятельная работа студентов в данном виде деятельности подразумевает самостоятельное выполнение письменных упражнений и составление деловых писем, судебных деловых сообщений.

№ п/п	Содержание письменных заданий	Литература	Страницы
	1 семестр		

1	Выполнение письменных упражнений	2  1	15-16, 21-22, 31-33, 40-42, 51-54, 65-69, 80-84, 94-97, 99-103, 106-110, 112-113, 117-121, 123-127, 129-133  4-38, 39-44, 45-50, 57-70, 76-85
2 семестр			
2	Выполнение письменных упражнений	2  1	135, 138-142, 144-146, 148-151, 153-154, 156-160, 162-163, 167-170  86-90, 91-96, 101-103, 114-118,
3 семестр			
3	Выполнение письменных упражнений	1  15 10 16	137-140, 147-153, 154-158 17-18, 27, 38, 45 36-50 5-22
4 семестр			
4	Выполнение письменных упражнений	15 16 19	52-53, 60-61, 68 23-33 5-40
5 семестр			
5	Выполнение письменных упражнений, структура делового письма	18	19-21, 25-26
6 семестр			
6	Выполнение письменных упражнений, составление простого делового письма, составление сообщений о расчетном времени, об изменении расчетного времени прибытия. прихода и отхода судна	6	16-26

### I семестр

1. Выполнение письменных упражнений.

Задание: составить электронное сообщение, ответить на полученное письмо, заполнить бланк, анкету.

2, с. 67

*Ask questions.*

1. Today is **Wednesday**. 2. There are **two** national holidays in May. 3. **My** watch is two minutes fast. 4. **They** have got a cat. 5. I am usually at college **in the morning**. 6. They are **at home** now. 7. Nick has got **ten** English books.

### II семестр

1. Выполнение письменных упражнений.

Задание: составить электронное сообщение, ответить на полученное письмо, заполнить бланк, анкету.  
17, с. 41

*Translate into English.*

1. Наше судно *покинуло* Калининград, свой *порт приписки*, и *вышло в* открытое море.
2. Мы *держали наш курс* на запад и *пересекли* Балтийское море.
3. *По нашему левому борту* мы *прошли вдоль берегов* Польши, Германии и Дании.
4. После этого наше судно *изменило курс* на север и *прошло через* Зунд, Каттегат и Скагеррак.
5. Мы ясно видели побережье Швеции *по нашему правому борту*.
6. Мы *обогнули* самый северный мыс Ютландии и *вошли* в Северное море.
7. Затем наше судно *направилось* на юг и *достигло* Амстердама, *порта* нашего назначения.

### III семестр

1. Выполнение письменных упражнений.

Задание: составить электронное сообщение, ответить на полученное письмо, заполнить бланк, анкету.

15, с. 46

*Complete the following sentences.*

- 1) It happened in the German port of Danzig ... .. (накануне **Великой Отечественной войны**)
- 2) On the 19<sup>th</sup> of June 1941 the motor-vessel *Magnitogorsk* was nearly ready for departure after the dockers ... loading. (**завершили**)
- 3) However, the German authorities closed ... .. due to ... .. and ... the crewmembers to go ashore. (**фарватер, технические причины, запретили**)
- 4) The policemen ... the ship and ... the radio station. (**обыскали, опечатали**)
- 5) So the captain was not able to inform the Baltic Shipping Company about ... .. in the German port. (**задержка судна**)
- 6) According to the captain's plan Stasov was to send a message ... to the Leningrad coast station. (**открытым текстом**)
- 7) He had entered the radio-room through the porthole and sent a message with the unusual call sign ... .. official call sign "UIST" (**вместо**)
- 8) Stasov had used "Yura" and the radio operators ... him. (**узнали**)
- 9) So many ships were saved from ... .. (**неминуемая опасность**)

### IV семестр

1. Выполнение письменных упражнений.

Задание: составить электронное сообщение, ответить на полученное письмо, заполнить бланк, анкету.

15, с.62

*Describe the following navigational devices.*

- 1) An echo-sounder
  - 2) A radar
- a) course  
b) objects, their range, speed
- measures

- |                   |            |                                |
|-------------------|------------|--------------------------------|
| 3) A log          | defines    | and shape                      |
| 4) A gyro-compass | shows      | c) time                        |
| 5) A chronometer  | identifies | d) ship, their size and course |
| 6) GMDSS          |            | e) the ship in distress        |
| 7) AIS            |            | f) depth                       |
| 8) A GPS receiver |            | g) speed                       |
|                   |            | h) ship's position             |

### V семестр

1. Выполнение письменных упражнений. Структура делового письма.

Задание: составить деловое письмо-запрос, электронное сообщение, ответить на полученное письмо, заполнить бланк, анкету.

18, с. 9

### Find an odd word out.

- 1) skull, spine, spleen;
- 2) toe, thumb, finger;
- 3) heart, liver, lungs;
- 4) sole, heel, neck;
- 5) ear, eye, elbow;
- 6) throat, tongue, tooth;
- 7) hip, shin, lip.
- 8)

### VI семестр

1. Судовая деловая переписка. Сообщения о расчетном времени прибытия и отхода судна, а также об изменении расчетного времени прибытия.

6, с.25

*Составьте письменное сообщение согласно следующей ситуации.*

Укажите расчетное время прибытия из Роттердама (Rotterdam) и расчетное время прибытия в Гданьск (Gdansk) (при условии благоприятной погоды и если все будет в порядке)

### Тесты для самостоятельной проверки уровня сформированности компетенций

Тесты по английскому языку – это одна из форм проверки и совершенствования знаний лексики и грамматики английского языка, тесты позволяют определить степень усвоения материала по данным языковым аспектам. Во всех заданиях тестов правильным является один из предложенных вариантов. Чтобы проверить правильность выполнения тестов обучающимся даны ключи к тестам.

#### *Тест для для проверки уровня сформированности УК-4*

<b>УК-4</b> Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
	<b>Лексика</b>
	<u>Выберите правильный вариант.</u>
1	1. ... lights are located so as to form a line with the centre of channels or entrance to the harbour,

	therefore the mariner can use the range by keeping the lights in line. a. orange b. obstruction c. leading						
2	Sound signals are characterized by varied ... and silent periods. a. blasts b. flags c. balls						
	<b>Грамматика</b>						
	<u>Заполните пропуск глаголом в соответствующей видо-временной форме.</u>						
3	This ferry ... in 2006. a. sink b. sunk c. sank						
4	All crewmembers ... by the Coast Guard cutter soon after the accident had occurred. a. are picked up b. were picked up c. picked up						
	<b>Деловая коммуникация</b>						
	<u>Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации делового общения.</u>						
5	Have you had a good trip up to now? a. Why are you interested? b. Yes, everything was all right. c. I'll tell you later.						
6	Hard-a-port! a. What's the problem? b. Why so? c. Hard-a-port!						
	<b>Чтение</b>						
	<u>Прочитайте текст и выполните задания к нему</u> a. It was at seven o'clock with the hurricane at its height that the <i>Flying Enterprise</i> had struck a rock or a mine. The vessel had cracked amidships in two places. b. The list increased gradually, so the crew had to abandon the ship. But the captain decided to stay aboard till the very end. c. The rescue tug arrived some hours after dark. There were three attempts to make fast the line, the last one was a success, but it finally broke too. The sea was too rough for the fourth attempt. d. The <i>Flying Enterprise</i> was going down. The captain jumped. Ten minutes later he was aboard the tug.						
7	<u>Определите, является ли утверждение</u> a) истинным b) ложным. The captain of the <i>Flying Enterprise</i> was the last to leave the ship.						
8	<u>Укажите, какому из абзацев текста (a,b,c,d) соответствует следующее утверждение:</u> The rescuers reached the scene when it had already been dark.						
9	<u>Ответьте на вопрос:</u> How long did the captain stay in the water?						
	<b>Письмо</b>						
10	<u>Расположите части делового письма в правильном порядке</u>						
	<table border="1"> <tr> <td>a. Dear Sirs,</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>b. Victor Ivanov Master of the m/v Vega</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>c. Kaliningrad Shipping Company</td> <td>3</td> </tr> </table>	a. Dear Sirs,	1	b. Victor Ivanov Master of the m/v Vega	2	c. Kaliningrad Shipping Company	3
a. Dear Sirs,	1						
b. Victor Ivanov Master of the m/v Vega	2						
c. Kaliningrad Shipping Company	3						

m/v Vega		
Tel 0319826721, Fax 0319826721		
d. Yours faithfully,	4	
e. Messrs. Watson and Co, Ship Agents, 5, Nelson avenue, Portsmouth, Hants, England, U. K.	5	
f. 1 Encl. List of Charts	6	
g. We would kindly request to order for our ship Admiralty Charts of port of La Guaira Nos. 2648 and 2746 and Admiralty List of Radio signals, all six volumes	7	
h. July 24, 2018	8	
i. Re: Charts	9	
j. Attn: Mr. F. Smith	10	

**Ключи:** 1c, 2a, 3c, 4b, 5b, 6c, 7a, 8c, 9 – "10 minutes", 10 – c,h,e,j,a,i,g,d,b,f

*Тест для проверки уровня сформированности ПК-7*

<b>ПК-7</b> Способен использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме	
	<b>Лексика</b>
	<u>Выберите правильный вариант.</u>
1	The ... light is usually higher than the front light. a. occulting b. rear c. flashing
2	Traffic signals, exhibited from the pile of the swing bridge, consist of 2 lights in a vertical line: fixed red – passage ..., fixed green - proceed. a. allowed b. permitted c. prohibited
	<b>Грамматика</b>
	<u>Заполните пропуск глаголом в соответствующей видо-временной форме.</u>
3	The crewmembers ... already ... about it. a. will be informed b. were informed c. have been informed
4	I must ... this fact in your handling-over report. a. note b. to note c. be noted
	<b>Профессиональная коммуникация</b>
	<u>Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации делового общения.</u>
5	It's high water here at 20.00, so we'll start mooring operations at 19.00. a. Pardon? What did you say? b. Shall we discuss it later? c. Let's discuss the plan of mooring.
6	Cigarette? a. No, thank you. I don't smoke. b. Smoking is harmful for health. c. No. Can I have a drop of cognac instead?

	<b>Чтение</b>																				
	<p><u>Прочитайте текст и выполните задания к нему</u></p> <p>a. The 273-ton Dieppe trawler had been at sea for 10 days, and for most of that time the crew had been hard at work 18 hours a day. Then, homeward bound from their fishing grounds off Southern Ireland, they had run into the severe storm. The men on watch relaxed.</p> <p>b. At 5.11 Land's End radio picked up a SOS signal. The trawler had struck a submerged reef which tore a hole in her hull.</p> <p>c. Coastguardsman Winchester saw a red flare and acknowledged it with a white signal. Three minutes later the life-boat was launched.</p>																				
7	<p><u>Определите, является ли утверждение</u> The hull of the trawler was not damaged. a) истинным b) ложным.</p>																				
8	<p><u>Укажите, какому из абзацев текста (a,b,c) соответствует следующее утверждение:</u> The seamen were very tired.</p>																				
9	<p><u>Ответьте на вопрос:</u> When did the radio station receive a SOS signal?</p>																				
	<b>Письмо</b>																				
10	<p><u>Расположите части делового письма в правильном порядке</u></p> <table border="1"> <tr> <td>a. Dear Sirs,</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>b. Messrs. Watson and Co, Ship Agents, 5, Nelson avenue, Portsmouth, Hants, England, U. K.</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>c. 1 Encl. Notice of readiness</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>d. Yours faithfully,</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>e. Vladivostok Shipping Company  m/v Volna Tel 0319826721, Fax 0319826721</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>f. Ivan Solnyshkov Master of the m/v Volna</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>g. Please arrange for 100 tons of fresh water to be supplied to my ship on Monday from 08.00 a.m.</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>h. May 18, 2018</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td>i. Attn: Mr. M. Black</td> <td>9</td> </tr> <tr> <td>j. Re: Fresh water</td> <td>10</td> </tr> </table>	a. Dear Sirs,	1	b. Messrs. Watson and Co, Ship Agents, 5, Nelson avenue, Portsmouth, Hants, England, U. K.	2	c. 1 Encl. Notice of readiness	3	d. Yours faithfully,	4	e. Vladivostok Shipping Company  m/v Volna Tel 0319826721, Fax 0319826721	5	f. Ivan Solnyshkov Master of the m/v Volna	6	g. Please arrange for 100 tons of fresh water to be supplied to my ship on Monday from 08.00 a.m.	7	h. May 18, 2018	8	i. Attn: Mr. M. Black	9	j. Re: Fresh water	10
a. Dear Sirs,	1																				
b. Messrs. Watson and Co, Ship Agents, 5, Nelson avenue, Portsmouth, Hants, England, U. K.	2																				
c. 1 Encl. Notice of readiness	3																				
d. Yours faithfully,	4																				
e. Vladivostok Shipping Company  m/v Volna Tel 0319826721, Fax 0319826721	5																				
f. Ivan Solnyshkov Master of the m/v Volna	6																				
g. Please arrange for 100 tons of fresh water to be supplied to my ship on Monday from 08.00 a.m.	7																				
h. May 18, 2018	8																				
i. Attn: Mr. M. Black	9																				
j. Re: Fresh water	10																				
11	<p><u>Составьте письменное сообщение</u> Сообщите, что прибытие вашего судна задерживается из-за сильного штормового ветра до 5 марта 1430 местного времени.</p>																				

**Ключи:** 1b, 2c, 3c, 4a, 5c, 6a, 7b, 8a, 9 – at 5.11, 10 – e, h, b, i, a, j, g, d, f, c, 11 – Arrival is dld till 05 Mar 1430 LT account gale.

#### 4. Методические рекомендации по подготовке обучающегося к промежуточной аттестации

Учебным планом по дисциплине «Иностранный язык» предусмотрена следующая форма промежуточной аттестации:

*зачет*

Промежуточная аттестация направлена на проверку конечных результатов освоения дисциплины.

Форма промежуточной аттестации «зачет» предполагает установление факта сформированности компетенций на основании оценки освоения обучающимся программного материала по результатам текущего контроля дисциплины в соответствии с технологической картой.

Если обучающийся набрал зачетное количество баллов согласно установленному диапазону по дисциплине, то он считается аттестованным.

Таким образом, подготовка к зачету предполагает подготовку к аудиторным занятиям и внеаудиторному текущему контролю всех форм.

*экзамен*

Результат промежуточной аттестации складывается из баллов, набранных в ходе текущего контроля и при проведении экзамена в соответствии с технологической картой дисциплины «Иностранный язык»

#### **Основная литература:**

1. Гогина, Н. А. *Практическая грамматика английского языка для моряков: рабочая тетрадь* / Н. А. Гогина; М-во трансп. Рос. Федерации, Моск. гос. Акад. вод. трансп. - 3-е изд. - Москва : Транслит, 2016. - 221 с. - ISBN 978-5-94976-849-5 : 205-00. (аб. - 92 экз., ч/з. - 35 экз.)
2. Китаевич, Б. Е. и др. *Учебник английского языка для моряков : учебник* / Б. Е. Китаевич [и др.]; Моск. гос. акад. вод. трансп. - 6-е изд., перераб. и доп. - Москва : РосКонсульт, 2009, 2003, 2002. - 398, [1] с.: ил. - ISBN 5-94976-004-2: 195-00; 170-00; 160-00; 245-00. (аб. -163 экз., ч/з. - 1 экз.)
3. Пенина, И. П. *Английский язык для морских училищ : учеб. пособие* / И. П. Пенина, И. С. Емельянова; под ред. И. С. Емельяновой. - Изд. 3-е, стер.; 2-е изд., испр. и доп. - Москва: Высш. шк., 2003, 2001. - 238, [1] с. - ISBN 5-06-003822-X. (аб. - 188 экз., ч/з. - 12 экз.)
4. Бобровский, В. И. *Деловой английский язык для моряков : учеб. пособие для студентов высш. учеб. заведений вод. транспорта по специальности 180403 "Судовождение"* / В. И. Бобровский, С. Н. Вохмянин. - Изд. 4-е, испр. и доп. - Москва : Моркнига, 2013. - 239 с. + зв. прил. в виде CD в формате MP3. - Библиогр.: с. 239. - ISBN 978-5-903082-25-4. (аб. - 24 экз., ч/з. - 31 экз.)
5. Зыкова, В. Н. *Медицинская помощь = Medical Assistance : учебное пособие по дисциплинам "Иностранный язык", "Морской английский язык", "Основы коммуникаций в судовом экипаже" для обучающихся по специальности 26.05.05 "Судовождение"* / В. Н. Зыкова; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования "Мурманский государственный технический университет". - Мурманск : Издательство МГТУ, 2021. - 119 с.: ил. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 2,67 Мб). - URL: [https://elib.mstu.edu.ru/2022/U\\_22\\_06.pdf](https://elib.mstu.edu.ru/2022/U_22_06.pdf). - Доступ из локальной сети Мурманского государственного технического университета. - Загл. с титул. экрана.- Имеется печ. аналог 2021 г. - Библиография: с. 119. - ISBN 978-5-907368-33-0. - Текст : электронный. (аб. - 39 экз., ч/з. - 1 экз.)
6. Глинская, И. В. *Судовая деловая переписка. Уведомления = Ship`s Correspondence. Notifications* : учеб. пособие по дисциплине "Морской английский язык" для курсантов ст.

курсов специальности 26.05.05 "Судовождение" (уровень специалитета) / И. В. Глинская; М-во образования и науки Рос. Федерации, ФГБОУ ВО "Мурман. гос. техн. ун-т". - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2017. - 246 с. - Имеется электрон. аналог 2017 г. - Библиогр.: с. 246. - ISBN 978-5-86185-940-0: 596-72. (аб. - 159 экз., ч/з. - 10 экз.)

7. Марьина, Н. Г. Читаем лоцию на английском : учеб. пособие для студентов (курсантов) вузов, обучающихся по специальности 180402.65 "Судовождение" / Н. Г. Марьина, И. В. Глинская; Федер. агентство по рыболовству, ФГОУ ВПО "Мурман. гос. техн. ун-т". - [Изд. 2-е, перераб. и доп.]. - Мурманск: МГТУ, 2009. - 294 с.: ил. - Библиогр.: с. 292-294. - ISBN 978-5-86185-416-0: 384-73. (аб. -636 экз., ч/з. - 12 экз.)

8. Марьина, Н. Г. Происшествия на море = Accidents at sea : учеб. пособие по дисциплине "Морской английский язык" для курсантов ст. курсов СВФ специальности 180402.65 "Судовождение" / Н. Г. Марьина; Федер. агентство по рыболовству, ФГОУ ВПО "Мурман. гос. техн. ун-т". - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2009. - 248 с. : цв. ил. - Имеется электрон. аналог 2009 г. - Библиогр.: с. 248. - ISBN 978-5-86185-438-2: 435-79. (аб. -198 экз., ч/з. - 15 экз.)

9. Марьина, Н. Г. Навигационные средства (Чтение текстов по специальности) = Introduction to early and modern navigational aids : учеб. пособие / Н. Г. Марьина, Н. М. Шигапова; Федер. агентство по рыболовству, ФГОУ ВПО "Мурман. гос. техн. ун-т". - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2009. - 100 с.: ил. - Библиогр.: с. 100. - ISBN 978-5-86185-459-7: 203-62. (аб. -186 экз., ч/з. - 5 экз.)

#### **Дополнительная литература:**

10. Алексеева, Н.А. Употребление времен в английском языке [Электронный ресурс] = Use of Tenses : метод. указания к изучению грамматики англ. яз. для студентов мл. курсов всех специальностей / М-во образования и науки Рос. Федерации, ФГБОУ ВО Мурман. гос. техн. ун-т, Каф. иностр. яз.; сост. Н. А. Алексеева. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 393 Кб). - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2017. - 68 с. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.

11. Глинская, И.В. Вспомогательная лексика лоции [Электронный ресурс] : метод. указания по развитию навыков чтения лоции на англ. яз. для курсантов ст. курсов специальности 180402.65 "Судовождение" / Федер. агентство по рыболовству, Мурман. гос. техн. ун-т, Каф. иностр. яз.; сост. И. В. Глинская. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 207 Кб). - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2014. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.

12. Емельянова, И.С. Методика обучения чтению на английском языке [Электронный ресурс] : метод. указания для мл. курсов всех специальностей. Ч. 1 / Федер. агентство по рыболовству, Мурман. гос. техн. ун-т, Каф. англ. яз. ; сост. И. С. Емельянова. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 628 Мб). - Мурманск : Изд-во МГТУ, 2006. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.

13. Емельянова, И.С. Методика обучения чтению на английском языке [Электронный ресурс] : метод. указания для мл. курсов всех специальностей. Ч. 2 / М-во сел. хоз-ва Рос. Федерации, Федер. агентство по рыболовству, Мурман. гос. техн. ун-т, Каф. англ. яз. ; сост. И. С. Емельянова. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 574 Кб). - Мурманск : Изд-во МГТУ, 2005. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.

14. Зыкова, В. Н. В порту = In the port : методические указания к развитию навыков устной речи для курсантов младших курсов специальности 26.05.05 "Судовождение" / Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Мурманский государственный технический университет", Кафедра иностранных языков ; составители М. Я. Дворецкая, А. Б. Лоцакова. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 788 Кб). - Мурманск : МГТУ, 2020. - 25 с. - Доступ из локальной сети Мурманского

- государственного технического университета. - Загл. с титул. экрана. - URL: [https://elib.mstu.edu.ru/2020/M\\_20\\_87.pdf](https://elib.mstu.edu.ru/2020/M_20_87.pdf). - Текст : электронный.
15. Зыкова, В.Н. *Our excursion* [Электронный ресурс] : метод. указания к развитию навыков устной речи для курсантов мл. курсов специальности 26.05.05 "Судовождение" / М-во образования и науки, ФГБОУ ВПО "Мурман. гос. техн. ун-т", Каф. иностр. яз. ; сост. В. Н. Зыкова. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 6, 56 Мб). - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2018. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.
16. Зыкова, В.Н. *Грамматика английского языка в упражнениях для судоводителей* [Электронный ресурс] : метод. указания к изучению грамматики англ. яз. для курсантов мл. курсов специальности 26.05.05 "Судовождение" / Федер. агентство по рыболовству, Мурман. гос. техн. ун-т, Каф. иностр. яз.; сост. В. Н. Зыкова. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 286 Кб). - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2017. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.
17. Зыкова, В.Н. *География водных путей* [Электронный ресурс] = *Geography of the waterways* : метод. указания по развитию навыков уст. речи для курсантов I курса специальности 180402.65 "Судовождение" / Федер. агентство по рыболовству, ФГБОУ ВПО "Мурман. гос. техн. ун-т", Каф. иностр. яз.; сост. В. Н. Зыкова. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 19 Мб). - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2015. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.
18. Зыкова, В.Н. *Моя специальность - судоводитель* [Электронный ресурс] = *My speciality is a navigator* : метод. указания к изучению темы для курсантов мл. курсов специальности 180402.65 "Судовождение" / Федер. агентство по рыболовству, ФГБОУ ВПО "Мурман. гос. техн. ун-т", Каф. иностр. яз.; сост. В. Н. Зыкова. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 3 Мб). - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2015. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.
19. Зыкова, В.Н. *Английская грамматика в упражнениях для судоводителей* [Электронный ресурс] : метод. указания к изучению грамматики англ. яз. для курсантов мл. курсов специальности 180402.65 "Судовождение" / Федер. агентство по рыболовству, Мурман. гос. техн. ун-т, Каф. иностр. яз.; сост. В. Н. Зыкова. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 261 Кб). - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2014. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.
20. Зыкова, В.Н. *Острова пряностей = The Spice Islands* : учеб. пособие / В. Н. Зыкова; Федер. агентство по рыболовству, ФГОУ ВПО "Мурман. гос. техн. ун-т". - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2011. - 155 с.: цв. ил. - Библиогр.: с. 155. - ISBN 978-5-86185-557-0: 270-45. (аб. -194 экз., ч/з. - 5 экз.)
21. Китаевич, Б. Е. *Морские грузовые операции* : пособие по англ. яз. : учеб. пособие для вузов / Б. Е. Китаевич, А. И. Кроленко, М. Я. Калиновская. - Москва: Высш. шк., 1991. - 160 с. - 1-10. (аб. -29 экз., к/х - 99 экз., ч/з. - 1 экз.)
22. Кочарян, Ю. Г. *Профессиональный английский язык в судовождении = Professional english in navigation* : учеб. пособие для вузов / Ю. Г. Кочарян. - Москва: МОРКНИГА, 2013. - 234 с.: ил. - Библиогр.: с. 229-230. - ISBN 978-5-903082-45-2. (аб. -93 экз., ч/з. - 3 экз.)
23. **Стандартные фразы для внутрисудовой коммуникации** = *Standard on-board communication phrases*: методические указания к изучению темы "Стандартные фразы для внутрисудовой коммуникации" для курсантов старших курсов специальности 26.05.05 "Судовождение" / Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования "Мурманский государственный технический университет", Кафедра иностранных языков; составитель И. В. Глинская. - Мурманск: МГТУ, 2021. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 1, 03 Мб). - URL: [https://elib.mstu.edu.ru/2022/M\\_22\\_05.pdf](https://elib.mstu.edu.ru/2022/M_22_05.pdf). - Доступ из локальной сети Мурманского государственного технического университета. - Загл. с титул. экрана.

## *Перечень ресурсов информационно - телекоммуникационной сети «Интернет»*

### **Лексика, аудирование**

[www.englishclub.com](http://www.englishclub.com)  
<http://www.bbc.co.uk/podcasts>  
[www.eslcafe.com](http://www.eslcafe.com)  
[www.study.ru](http://www.study.ru)  
[www.soft-one.com/words](http://www.soft-one.com/words)  
[alemeln.narod.ru](http://alemeln.narod.ru)  
<http://www.wordsmyth.net>  
[www.merriam-webster.com](http://www.merriam-webster.com)  
<http://www.bibliomania.com/1/7/299/2034/frameaset.html>  
<http://www.usingenglish.com/>  
<http://www.ef.com/english-resources/english-usage>

### **Грамматика**

<http://www.englishgrammarsecrets.com/>  
<http://www.english-grammar-lessons.com/>  
<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/quick-grammar>  
[www.learnenglish.de/grammarpage.htm](http://www.learnenglish.de/grammarpage.htm)  
[www.edufind.com/english/grammar/index.cfm](http://www.edufind.com/english/grammar/index.cfm)  
[www.lib.ru/ENGLISH/glagol.txt](http://www.lib.ru/ENGLISH/glagol.txt)  
<http://www.ef.com/english-resources/english-test>

### **Энциклопедии**

- Encyclopedia Britannica Online <http://www.britannica.com/>
- Wikipedia, the free encyclopedia [http://en.wikipedia.org/wiki/Main\\_Page](http://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page)

### **Образовательные ресурсы**

*MacmillanEducation*  
<http://www.macmillandictionary.com/>  
<http://www.macmillandictionaryblog.com/>  
<http://www.youtube.com/macmillanelt>  
*OxfordUniversity Press*  
<http://www.oup.co.uk>  
<http://www.oup.com/elt/students/?cc=ru>  
*CambridgeUniversity Press - Worldwide*  
<http://www.cambridge.org/uk/international>  
*CUP ELT resources*  
<http://www.cambridge.org/elt/resources>  
*Express Publishing*  
<http://www.expresspublishing.co.uk>